

# Hemoclar® 0.5% Cream

Pentosan sulphuric polyester

SANOFI

**Please read this entire leaflet carefully before using this medicine. It contains important information for your treatment.**

-This medicine may be used in self-medication, without consultation or prescription of a physician.  
-If symptoms persist, get worse or if new symptoms develop, seek advice from your doctor or pharmacist.  
-This leaflet is meant to help you in using this medicine. Keep it; you may need to read it again.  
-Keep the medicine out of the reach of children.

## In this leaflet:

1. What Hemoclar 0.5% cream is and what is it used for?
2. What is the information to know before using Hemoclar 0.5% cream?
3. How Hemoclar 0.5% cream is used?
4. What are the possible side effects?
5. How to store Hemoclar 0.5% cream?
6. Additional information.

## 1. What Hemoclar 0.5% cream is and what is it used for?

Product for local Muscle and joint pain, vasculoprotective. (M: Musculoskeletal system) (C: cardiovascular system)  
This medication treatment is recommended in local mild injuries (bruises, trauma) in adults and children from one year old.

## 2. What information to know before using Hemoclar 0.5% cream?

Never use Hemoclar 0.5% cream in the following cases:  
•History of allergy or decreased platelets count in blood after taking anticoagulant therapy with heparin or heparin related products.  
•Known allergy (hypersensitivity) to other components (methyl parahydroxybenzoate and propylene glycol).  
In case of doubt, it is essential to ask your doctor or pharmacist.

## Precautions

For external use only. Do not swallow.

- This product contains propylene glycol that may cause skin irritation.
  - This medicine contains "parahydroxybenzoate" and can cause allergic reactions.
  - Discontinue treatment in case of allergic skin reactions.
  - Do not apply in the immediate vicinity of the eyes, mucous membranes, on wounds, burns, infected lesions or weeping (oozing) dermatitis.
  - Wash hands after use (to avoid contact with eyes or mucous membranes).
- In case of doubt, do not hesitate to ask your doctor or pharmacist.

## Using other medications

To avoid possible interactions between several drugs, you should mention any current treatment to your doctor or pharmacist.

## Pregnancy and lactation

It is better not to use this medicine during pregnancy and lactation. If you discover you are pregnant, consult your doctor, only he can judge the need to continue treatment. In general, during pregnancy or lactation, you should consult your doctor or pharmacist before taking any medication.

## List of excipients with known effect

propylene glycol (E1520), methyl parahydroxybenzoate (E218).

## 3. How Hemoclar 0.5% cream is used?

**Dosage:**  
Apply 2-4 times daily to the affected area and massage lightly to facilitate penetration.  
This medication has been issued personally in a specific situation:

- It may not be suitable for another case.
- Do not pass to another person.

**Method and route of administration:**

Cutaneous route. Local application.

If you use more of Hemoclar 0.5% cream than you should and you feel effects not listed in this leaflet, please tell your doctor or pharmacist. Excessive use may lead to increased side effects, including skin irritation.

## 4. What are the possible side effects?

Like any active product, this medicine may, in some people, cause more or less side effects:  
Possible allergic reactions localized at the point of application  
Due to the presence of propylene glycol, this medicine may cause skin irritation. Due to the presence of methyl parahydroxybenzoate, this medication can cause allergic reactions (may be delayed).  
Inform your doctor or your pharmacist about any side effect not mentioned in this leaflet.

## 5. How to store Hemoclar 0.5% cream?

Do not exceed the expiry date stated on the outer packaging.  
Store below 25°C.

## 6. Additional information.

What does Hemoclar 0.5% cream contain?

**The active substance is:**

Pentosan sulfuric polyester 5mg per one gram of cream

**The other ingredients are:**

Non-ionic emulsifying wax - cetostearyl macrogol, poly glycosylated corn oil, glycerol, propylene glycol (E1520), methyl parahydroxybenzoate (E218), levulinic acid, sodium hydroxide, purified water.

## What are the contents of the package ?

A carton box containing 1 aluminium tube of 40gm & an inner leaflet

## Talk to your pharmacist or your doctor

If you need additional information or advice.

If you are not sure (e) that this drug is right for you, including:

- If you are pregnant or nursing,
- If you have, other illnesses, apart from what you want to use this medication for,
- If you take other medicines at the same time, even if they are sold without a prescription
- If you have been allergic to any medicine.

**Prevention tips to be associated:**

Accidents could be avoided by appropriate preventive measures:

- Design your home to avoid the risk of falling,
- Wear appropriate protective equipment during various activities (crafts, sports gloves, helmet, shin guards, knee, ankle, etc.).

**Warning signs requiring medical consultation:**

Do not try to handle yourself if:

- the pain is severe, widespread or cause an interruption of the activity,
  - it is impossible to walk or use the affected limb,
  - the injured area becomes red, hot and painful
  - it seems that a liquid pouch has formed,
  - the impact hit the eye or near the eye,
  - signs appeared without obvious cause, and in the absence of a hit,
  - your signs persist or worsen.
- These signs can be symptoms of illness / worsening of condition, for which medical advice is needed.

## Keep out of reach of children.

Produced by SANOFI Egypt s.a.e  
Under license of SANOFI /France

*This insert was last approved in November 2011*

SANOFI

# هيموكلار® ٠,٥ ٪ كريم

بنتوزان سلفيوريك بولى إستر

برجاء قراءة هذه النشرة بعناية قبل استخدام هذا الدواء. فهي تحتوي على معلومات هامة حول علاجك.

–يستطيع الشخص استخدام هذا الدواء من تلقاء نفسه، دون الحاجة لاستشارة أو وصفة من طبيب.  
–إذا استمرت الأعراض، أو ساءت أو ظهرت أعراض جديدة، عليك باستشارة صيدلي أو طبيب.  
–الغرض من هذه النشرة هو مساعدتك في استخدام هذا الدواء. احتفظ بها، فقد تريد قراءتها مرة أخرى.  
–تحفظ الأدوية بعيداً عن متناول الأطفال.

في هذه النشرة:

١. ما هو هيموكلار ٠,٥ ٪ كريم وفيما يستخدم؟
٢. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل استعمال هيموكلار ٠,٥ ٪ كريم؟
٣. كيف يستخدم هيموكلار ٠,٥ ٪ كريم؟
٤. ما هي الآثار الجانبية المحتملة؟
٥. كيف يتم تخزين هيموكلار ٠,٥ ٪ كريم؟
٦. معلومات إضافية.

## ١. ما هو هيموكلار ٠,٥ ٪ كريم وفيما يستخدم؟

هو منتج لعلاج ألم المفاصل والعضلات الموضعي، عامل وإي للأوعية الدموية (M: الجهاز العضلي الهيكلي) (C: الجهاز القلبي الوعائي)  
يوصى بهذا الدواء في الإصابات الموضعية الخفيفة (الكدمات، الصدمات) لدى البالغين والأطفال بدءاً من عمر عام واحد

## ٢. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل استعمال هيموكلار ٠,٥ ٪ كريم؟

لا تستخدم هيموكلار ٠,٥ ٪ كريم في الحالات التالية:

- تاريخ الحساسية أو انخفاض عدد الصفائح الدموية بعد تناول علاج مضاد للتجلط، عقار هيبارين أو منتجات مرتبطة بعقار هيبارين.
  - الحساسية المعروفة (فرط الحساسية) لأي من المكونات الأخرى (ميثيل بارا هيدروكسي بنزوات أو جليكول البروبيلين).
- في حالة الشك، يجب استشارة طبيبك أو الصيدلي.

## الاحتياطات

للاستخدام الخارجي فقط. لا تغم ببلعه.

- يحتوي هذا المنتج على جليكول البروبيلين وقد يسبب تهيج للجلد.
  - يحتوي هذا الدواء على ميثيل البارا هيدروكسي بنزوات وقد يسبب تفاعلات حساسية.
  - توقف عن تناول الدواء في حالة وجود تفاعلات حساسية على الجلد.
  - لا تستعمل في العين المصابة، الأغشية المخاطية، على الجروح، الحروق، الأفتان المعدية أو التهاب الجلد التامع.
  - اغسل يديك بعد الاستخدام (لتجنب تلامس العين أو الأغشية المخاطية).
- في حالة الشك، يجب استشارة طبيبك أو الصيدلي.

## استخدام أدوية أخرى

لتجنب التداخلات المحتملة مع العديد من الأدوية، يجب أن تخبر طبيبك أو الصيدلي بأي دواء تتناوله حالياً.

## الحمل والرضاعة

يفضل عدم استخدام هذا الدواء خلال الحمل أو الرضاعة.  
إذا اكتشفت أنك حامل، استشيري طبيبك لأنه الشخص الوحيد الذي يمكنه تحديد ما إذا كنت بحاجة للاستمرار في تناول هذا الدواء أو لا. بصفة عامة، يجب أن تسأل طبيبك أو الصيدلي قبل تناول أي دواء أثناء الحمل أو الرضاعة.

فانمة بالسواغات التي لها تأثير معروف

جليكول البروبيلين (E1٥٢٠)، ميثيل البارا هيدروكسي بنزوات (E2١٨).

## ٣. كيف يستخدم هيموكلار ٠,٥ ٪ كريم؟

الجرعة:

- يستخدم ٢-٤ مرات يومياً على المنطقة المصابة ويدلك برفق لتسهيل الامتصاص.
- تم وصف هذا الدواء للاستعمال الفردي الخاص لحالة معينة:
- قد لا يكون مناسباً لحالة أخرى.
- لا توصي به لشخص آخر.

طريقة الاستعمال:

على الجلد. استعمال موضعي.  
إذا استخدمت كمية كبيرة من هيموكلار ٠,٥ ٪ كريم أكثر مما يجب وشعرت

Brand name:  
Artwork type:  
Version number (Revision):  
Bar code:  
SAP identification no.:  
Country:  
Date:  
Designer:  
Dimensions:  
Logo version:  
Minimum point size of text:  
Colors:  
Pantone Reflex blue

Hemoclar Cream  
Leaflet  
H1  
871  
E042942  
Egypt  
29.02.2013  
Gamal Habib  
300 x 175 mm  
A1  
9 Pt.

## E042942 - Pamph Hemoclar Cream 40g S@n H1

---

Plant: CAIRO- EGYPT  
Packaging material code: E042942  
Packaging material name: Pamph Hemoclar Cream 40g S@n H1  
Second packaging material code:  
VISTAlink folder number: 1059936  
VISTAlink PDF version: 2

This document has been digitally signed by the following people within the VISTAlink system, following the sanofi-aventis group guidelines.

Reason	Signed by	Date
Market marketing validation	Mohamed Fawzy (Egypt marketing department team)	31/08/2013 22:13:22
Market medical affairs validation	Samy Abdelsalam (Egypt medical affairs team)	01/09/2013 09:56:59
Market regulatory validation	Nermeen Nassar (Egypt regulatory affairs team)	02/09/2013 16:04:59
Plant final technical validation	Gamal Habib (Cairo packaging team)	02/09/2013 17:11:39
Plant quality validation	Madlen Samir (Cairo quality assurance team)	03/09/2013 15:31:16
Plant ready to print	Gamal Habib (Cairo packaging team)	03/11/2013 12:40:07